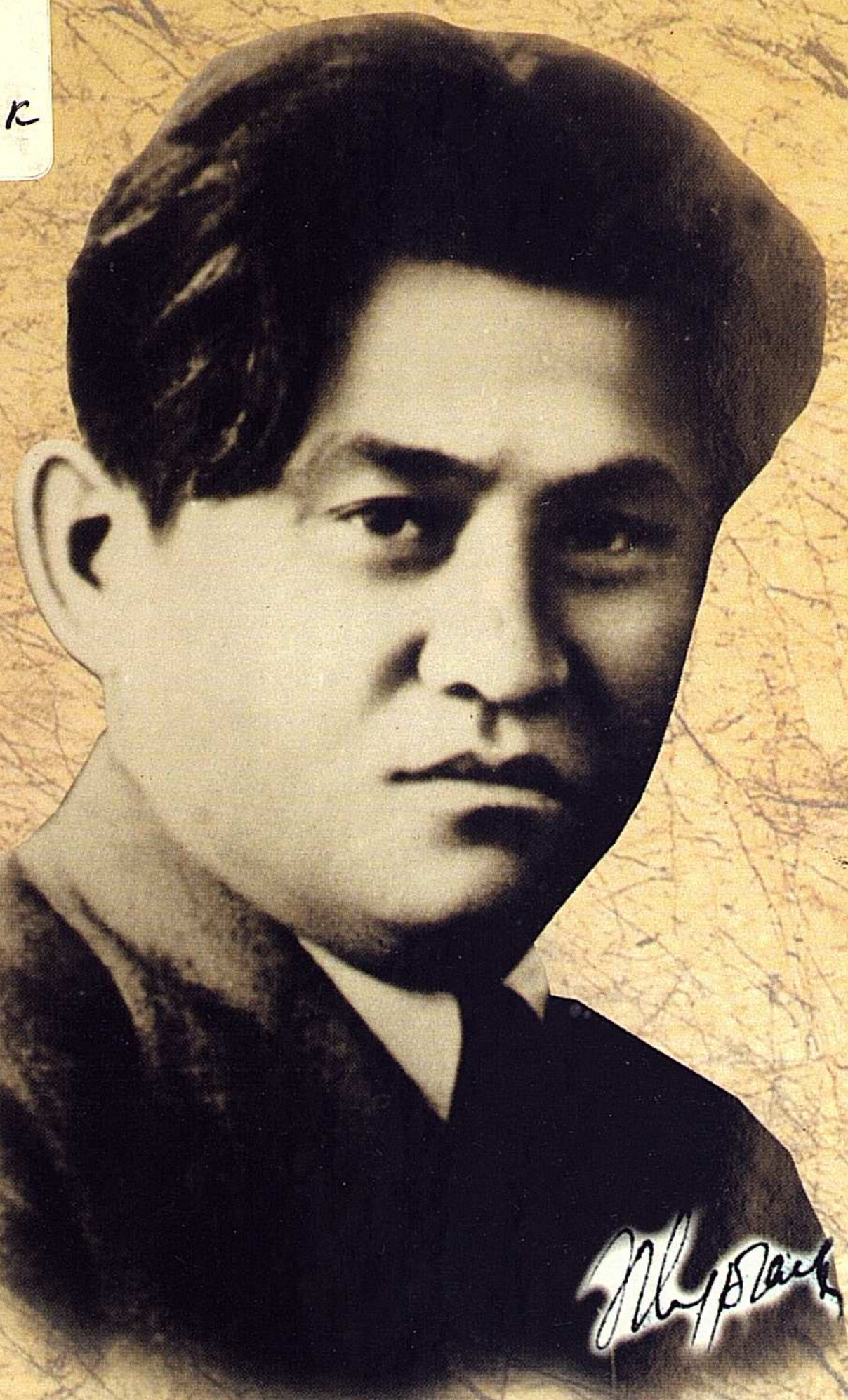


А 2010  
21603к



# Служение родному народу



Л 2010/21603к

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

**С.УЗАКБАЕВА  
А.САДЫКОВА**

# **СЛУЖЕНИЕ РОДНОМУ НАРОДУ**

**Республика Казахстан  
Алматы 2009**

УДК 378  
ББК 74.58  
У 34

Рекомендовано к изданию Ученым Советом Казахской национальной академии искусств имени Т.Жургенова

**Рецензенты:**

Бейсенбаева А.А. – доктор педагогических наук, профессор Казахского национального педагогического университета им. Абая

Имангалиев Б.С. – кандидат филологических наук, доцент

**У 34 Узакбаева С., Садыкова А.**

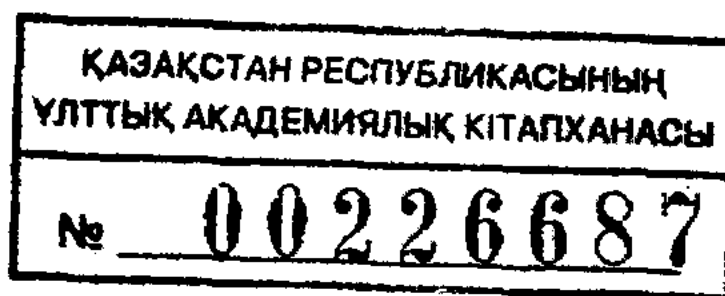
**Служение родному народу. Монография. Алматы, 2009. – 234 с.**

ISBN 9965-630-67-4

В монографии рассматривается жизнь и общественно-просветительская деятельность Темирбека Жургенова (1898-1938 гг.). Подробно освещаются его педагогические идеи и показываются пути их использования в учебно-воспитательном процессе вуза.

Предназначена для преподавателей, студентов высших и средних специальных учебных заведений, а также для широкого круга читателей.

УДК 378  
ББК 74.58



M 4309000000  
00(05)-09

ISBN 9965-630-67-4

@ С.Узакбаева,  
@ А.Садыкова, 2009

## Введение

На современном этапе развития Республики Казахстан, когда происходит позиционирование молодого суверенного государства в мировом пространстве, актуализируется необходимость всестороннего изучения исторического опыта прошлого, в частности, исторического опыта прогрессивных педагогов и государственных деятелей. Без знания историко-педагогического наследия трудно найти оптимальное решение насущных государственных проблем в сфере образования и культуры. В рамках Государственной Программы «Культурное наследие» с новых концептуальных позиций происходит переосмысление роли исторических личностей 30-х годов XX века, внесших огромный вклад в развитие национальной культуры и испытавших на себе репрессии сталинского тоталитарного режима.

В этом плане обращение к педагогическому наследию и организаторской деятельности Т.Жургенова, выдающегося государственного, общественного деятеля и просветителя, особо важно, так как при его непосредственном участии были заложены основы системы среднего и высшего образования, происходило становление казахстанской науки, казахского профессионального искусства и литературы.

Изучение творческого наследия Т.Жургенова не только обогащает нас новыми знаниями, но и помогает разобраться во многих современных проблемах развития образования, языка, литературы и искусства современности и определить перспективные задачи их развития.

Творческое наследие Т.Жургенова изучено рядом авторов в историческом, философском и филологическом аспектах. В этих работах рассматривается личность Т.Жургенова, широко освещаются основные аспекты его плодотворной деятельности: высоко оценивается вклад в развитие казахстанской культуры (Р.Б. Сулейменов); положительно оцениваются политические взгляды и некоторые позиции по вопросам просвещения и образования (Ш.Ю. Тастанов), разносторонне обобщается и анализируется культурно-просветительская и организаторская деятельность (А.Д. Утегалиева); определяется место литературного наследия в истории казахской литературы и публицистики, раскрываются особенности его творчества (Б.С. Имангалиев); отмечается

плодотворная деятельность и огромный вклад в развитие культуры республики (Г.К.Какенова).

В работах ряда авторов (А.С.Ситдыков, А.Сармурзин, В.Янулов, Б.Койшибаев, Т.Дайрабай, К.Б.Жарикбаев, С.А.Узакбаева, А.Ильясова и др.), а также в статьях, опубликованных на страницах периодической печати (А.Х.Касымжанов, Х.М.Абжанов, М.Ж.Хасанаев, К.Мусырман, К.Шакеев, Д.И.Дулатова, А.Е.Садыкова и др.), частично освещаются вопросы деятельности Т.Жургенова в культурном строительстве 20-30-х годов, его роль в отечественной истории, годы работы в должности народного комиссара просвещения, его личностные качества и т.д.

В творческом наследии Т.Жургенова содержится немало педагогических идей, которые до сих пор не выявлены, не систематизированы, не показаны возможности их использования в высшей и средней школе. Хотя в последнее время, как мы уже выше говорили, появились отдельные работы, в том числе диссертационные, в которых они в той или иной мере затрагиваются. В то же время монографических исследований творческого наследия Т.Жургенова педагогической наукой до сих пор не проводилось.

Историографический анализ проблемы показывает, что несмотря на глубокий интерес и определенную изученность отдельных аспектов и периодов творческой деятельности Т.Жургенова, пока не осуществлен целостный историко-педагогический анализ жизни, деятельности и педагогического наследия Т.Жургенова во взаимосвязи с перипетиями его судьбы, основными этапами биографии, развитием нравственно-этического мировоззрения.

Изучение педагогического наследия Т.Жургенова важно для целостного представления о различных направлениях развития педагогической мысли в Казахстане, в частности, в вопросах нравственного воспитания и обогащения современной педагогики незаслуженно забытыми идеями и положениями. Оно представляет интерес для решения современных проблем сохранения национальных традиций и развития казахской школы.

## ГЛАВА 1 Исторические предпосылки развития общественно-просветительской деятельности Темирбека Жургенова

### 1.1 Факторы личностного становления просветителя и общественного деятеля Темирбека Жургенова

В условиях происходящего сегодня обновления казахстанского общества огромное значение приобретает приоритет духовных ценностей. Ярким примером мужественного служения человечеству и своему народу является жизнь и профессиональный опыт видного государственного и общественного деятеля, педагога, организатора образования, исследователя, дипломата, оратора, переводчика и публициста Т.Жургенова.

Деятельность Т.Жургенова осуществлялась на рубеже двух (XIX и XX) столетий. «Он вышел в дорогу на стыке веков, когда выжженное солнцем, исхлестанное цепями, умирающее от жажды прошлое еще не уступало место новому. То были смутные времена. Старое тянуло назад, новое давалось дорогой ценой»<sup>1</sup>. Эти слова М.Ауэзова, посвященные в 30-х годах С.Сейфуллину, уверенно можно отнести не только к Т.Жургенову, но и ко всем государственным деятелям, которые боролись за становление и развитие обновленной культуры в республике.

Биография Т.Жургенова представляет собой поучительный путь становления его философско-педагогических взглядов. На личность Т.Жургенова большую роль оказал ряд факторов: микросреда (семья, родственники, друзья); образовательная система (школа, учителя, рабфак, университет); общественно-просветительская деятельность: соратники, воспитание, самовоспитание.

Предпосылки развития Т.Жургенова как сильной и оригинальной личности, будущего педагога изначально были заложены его семьей и семейным воспитанием.

Родился Т.Жургенов в ноябре 1898 г. в ауле Жана-Талап Жалагашского района Кзыл-Ординской области. Его отец Кара и дед Куан происходили из знатного рода, владевшего сотнями табунов лошадей. Гордость за историю семьи, за предков способствовали развитию чувства независимости Родины, Отечества, патриотических начал личности. Благодаря отцу – Кара,

<sup>1</sup> Ауэзов М. Собр. соч. В 20-ти т., т.8, 1973, с. 312.

поддержавшему стремление Темирбека к учебе, деду Куану – жизненно умудренному человеку – закладывались эмоционально-творческие, нравственно-этические начала этой личности.

*В развитии мировоззрения и нравственных качеств Темирбека большую роль сыграли народные песни, воспевавшие историческую действительность, эпические произведения, исторические кюи, лирические песни, услышанные в детстве от народных акынов, жырши-жырау, народных певцов, сказителей, инструменталистов. Они пробудили в душе юного Темирбека высокие и светлые чувства любви к знаниям, стремление служить интересам просвещения народа. Близкое соседство аула народного певца Нартая, постоянное общение с людьми, хорошо знавшими и наиболее сильно ощущавшими влияние его творчества, заботы матери, деда Куана, глубоко хранившего в своей памяти народные сказания, легенды и мифы, живые истории своего рода, создавали вокруг Темирбека ту среду, которая оказала плодотворное влияние на пробуждение в нем интереса к народному творчеству. Об этом свидетельствуют слова Р.Сулейменова и А.Затаевича. Если Р.Сулейменов говорил, что «он был большим знатоком народного искусства, фольклора, он и сам обладал незаурядным поэтическим талантом, превосходно пел и играл на домбре. В г. Оренбурге студент рабфака Т.Жургенов стал одним из информаторов выдающегося музыканта и собирателя казахского мелоса А.В.Затаевича»<sup>1</sup>, то А.В.Затаевич в своих примечаниях к книге «1000 песен казахского народа» писал: «Темирбек Жургенов – интеллигентный и серьезный молодой казах, основательнейший знаток сыр-дарьинских песен, давший мне чрезвычайно ценные сообщения песен Конратовского рода, происходящего из Хивы. К сожалению, несмотря на все мои старания, мне не довелось более исчерпывающе использовать широкую осведомленность этого лица в старинном песенном творчестве его родины!»<sup>2</sup>. В книгу были включены народные песни: «Жыршы әні», «Ой, ой, ой», «Ішнияздың әні», «Жоктау», «Сұршақыз», «Гегегеу», «Ой, алда-ай», «Кұрбым-ай», записанные А.Затаевичем от информатора Темирбека Жургенова<sup>3</sup> (Приложение 1).*

<sup>1</sup> Сулейменов Р.Б. Темирбек Жургенов. Алма-Ата, Казахстан. 1968, с.83.

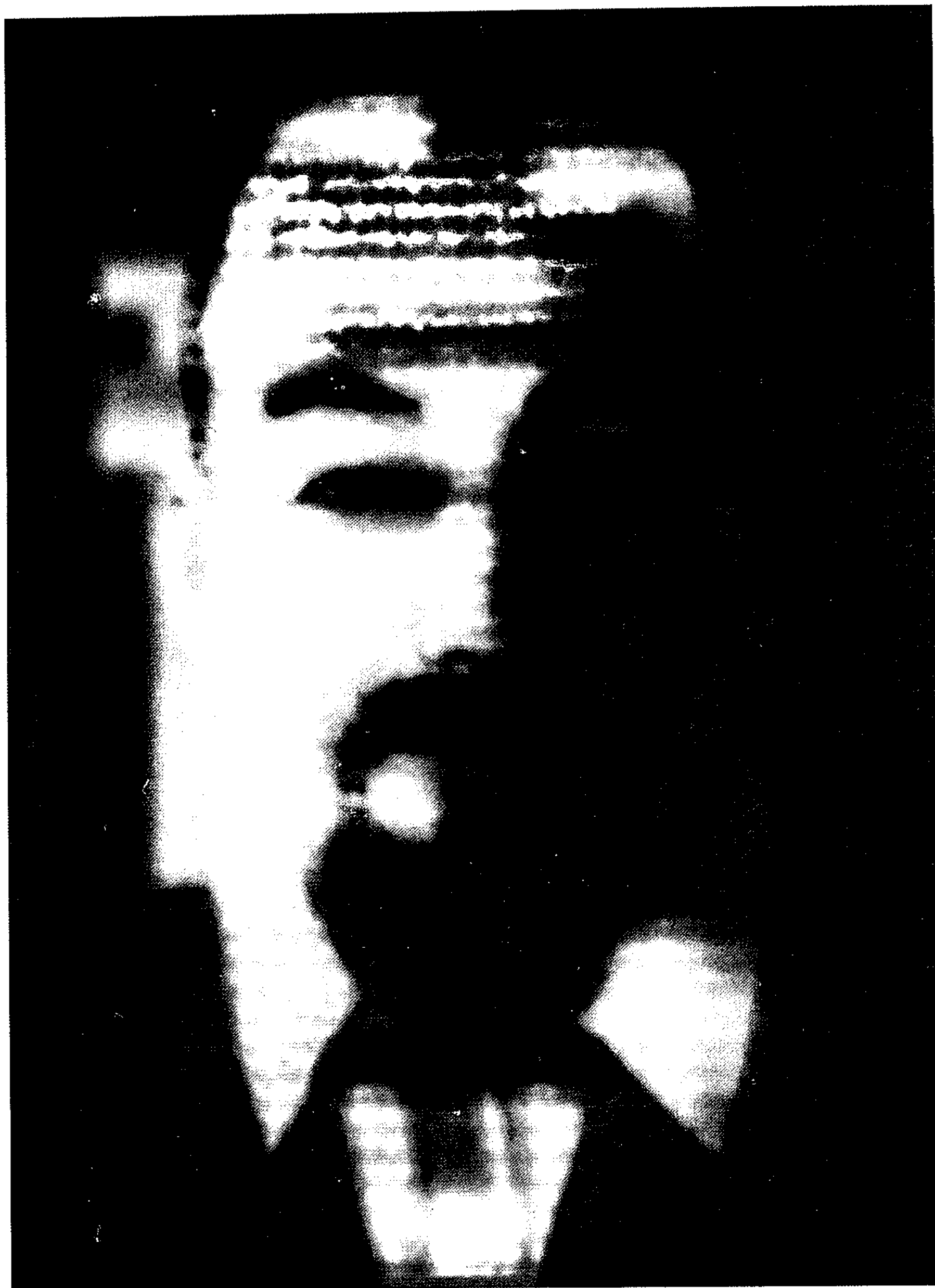
<sup>2</sup> Затаевич А. 1000 песен казахского народа. Музгиз, 1961, с.511.

<sup>3</sup> Там же. с. 414-418.



**Мать Т.Жургенова – Кәмшат Демесінова**





**Турмагамбет Изтлеуов (1882 - 1939)**

Немаловажную роль в развитии, воспитании и образовании Т.Жургенова играли *обычаи и традиции, нравы* казахского народа: это – гуманное, нежное, доброе отношение к детям, уважение к женщине-матери, глубокое почитание старших, крепость родственных уз, раннее приобщение детей к труду, бережное отношение к национальной культуре, родному языку, родному краю.

Огромное влияние на становление личности Темирбека оказал талантливый поэт-просветитель Турмагамбет Изтлеуов – выпускник Бухарского медресе, однокурсник Садриддина Айни, учитель аульного мектеба, где обучался Т.Жургенов. Его глубокие знания, мировоззренческий кругозор, нравственно-этические взгляды, художественно-эстетические представления остались в памяти Т.Жургенова на всю жизнь.

Турмагамбет Изтлеуов оставил яркий след в истории казахской культуры и литературы как знаток восточной культуры, пропагандист и переводчик лучших литературных образцов. Например, в честь тысячелетнего юбилея великого таджикско-иранского поэта Фирдоуси, широко отмечавшегося в 1934 г. во всем мире, Т.Изтлеуов создал самое значительное свое произведение «Рустем-дастан» по мотивам «Шах-намэ». Прославленная поэма Фирдоуси «Шах-намэ» является общим литературным наследием тюркоязычной культуры и литературы Средней Азии и Казахстана. Это в то же время и одно из популярных произведений мировой литературы, которое по сей день не утратило своего значения. Глубокая жизнеутверждающая сила «Шах-намэ», ее гуманистическая концепция борьбы добра со злом, общечеловеческий характер героев с давних времен привлекали внимание поэтов и писателей разных национальностей и разных эпох...

По словам М.Каратаева, «Турмагамбет совершил литературный подвиг»<sup>1</sup>, свободно переложив на язык Абая и Джамбула величественную эпопею «Шах-намэ». М.Ауэзов назвал «Рустем-Дастан» не переводом произведения Фирдоуси «Шах-Намэ», а самостоятельным произведением, воспевающим подвиги казахских батыров<sup>2</sup> (книга была впервые опубликована Марданом Байдильдаевым в 1961 г., повторно издана издательством

<sup>1</sup> Каратаев М. Мировоззрение и мастерство. Алма-Ата, 1965, с.374.

<sup>2</sup> Ауэзов М. Проблемы изучения истории казахской литературы. Алма-Ата, 1946, с.49.

«Жазушы» в 2004 г. Редакционная коллегия - А.Аскарлов, А.Алматов, ответственный редактор, Р.Бердыбаев, И.Жаменей, Т.Коныратбаев, Е. Раушанов).

Несмотря на свое образование (он в детстве учился у муллы, затем закончил медресе) Т.Изтлеуов шел вразрез с религиозными догмами и вскоре он превращает мечеть в культурно-просветительское учреждение, а затем и в школу, где обучает детей светской грамоте; в числе его учеников был и Темирбек Жургуенов. Его стихи, в основном, были направлены против обмана, чванливости, лицемерия и пороков служителей культа, призывали к овладению знаниями.

Шәкірттер, бір-бірінмен ұрыспандар,  
Мінездің мінін алып, дұрыстандар!  
Жолына жамандықтың жақын бармай,  
Күтініп күн ілгері жылыстандар!  
Күшіктей күжірейіп бір-бірінмен,  
Ұстасып, отбасында жұлыспандар!  
Себепсіз сотанақтық қылғандарды,  
Тезге сап қызыл тілмен «қылыштандар!»  
Жасыңнан оқу оқып үлгі үйрен де,  
Ел билеп, ұлғайған соң, тыныстандар!  
Болайын жақсы жігіт дегендерің,  
Ұстаздың осы айтқанын шын ұстандар!

Ученики мои, друг с другом не вступайте в споры  
Совершенствуйте свои знания, шлифуйте их.  
Обходите стороной зло,  
Остерегайтесь дурного,  
Как щенка, не дергайте друг друга, хватая за ворот,  
Огонь ссоры не разводите.  
Если дурак делает шум из ничего,  
Мечом-языком разрубите его на куски.  
С молодых лет стремитесь к знаниям, учитесь,  
Потом, в старости, хорошо отдохнете.  
Если хотите быть славными джигитами,  
Следуйте мудрому слову наставника<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Изтлеуов Т. Таңдамалы шығармалар. Алматы, 1972, 8 б.

Тұрмағамбет ІЗТІЛЕУҰЛЫ

# ШАҢНАМА



## Рүстем-Дастан

«Фердауси «Шаһнамасының» желісімен  
жазылған қаһармандық жыр»

Обложка книги Т.Изтлеуова «Рүстем Дастан»

# Титульный лист и предисловие книги Т.Изтлеуова «Рустем Дастан»

Қазақстан Республикасы Ақпарат министрлігінің  
бағдарламасы бойынша шығарылып отыр.

## РЕДАКЦИЯ АЛҚАСЫ:

Ә. Асқаров, А. Алматы (жауапты шығарушы),  
Р. Бердібаев, И. Жеменей, Т. Қоңыратбаев, Е. Раушанов

Бұл басылымды безендіруге көне парсы  
қолжазбаларындағы миниатюралар пайдаланылды

Ізтілеуұлы Т.

I 44 Рүстем – Дастан (Фердауси «Шаһнамасының» желісімен  
жазылған қаһармандық жыр). Бірінші кітап. Алматы. – Жазушы,  
2004. – 336 бет.

ISBN 9965-701-67-9 (Т.1)

ISBN 9965-701-66-0

Ұлы шайыр Тұрмағамбет Ізтілеуұлы Фердауси қаламынан туған  
ұланғайыр шығарма желісімен жырлаған осынау шын мәнісінде  
ғажайып туынды марқұм Мараан Байділдаевтың аяқталуында 1961 жылы  
«Рүстем – Дастан» деген атпен кітап боп шығып еді. Ол қырық мың жолық  
қыруар дүниенің бір үзгісі ғана екен. Кеңес заманында қаһармандық эпопеяның  
бірінші бөлігі баспа жүзін көрмей-қалған-білгісіз. Тұлғаты жырды тұтас  
қалпында жариялау сәтін енді, яғни арада жетпіс жылдай уақыт өткен соң  
барын түсініп отыр. Дастан қолжазбасы М. Байділдаевтың жеке мұрағатынан  
алынды.

Бірінші кітабы осы уақытқа дейін баспа жүзін көрмеген нұсқасын  
және 1961 жылғы басылымындағы Зал батыр туралы тараудан бастап,  
Қысырау-намаға дейінгі кезеңі қамтыды. Екінші кітабы негізінен бұған дейін  
жарияланған нұсқасынан түзілген.

4604000000-086

شاهنامه



Әбілкасым ФЕРДАУСИ  
(934–1020)

Дүние бітпей өлмейтін  
Мен – жаһанның бұлбұлы.  
Менен қалған «Шаһнама» –  
Хош иісті сөз гүлі...

Бұл қазына – әлемдік,  
Махмұд үшін ашпалым.

# Штаһнама

## АЛҒЫ СӨЗ



Тұрмағамбет ІЗТІЛЕУҰЛЫ  
(1882–1939)

Тоқтатты Тұрмағамбет келген ойды,  
Соңына «Шаһнаманың» қолын қойды.  
Балаша бағып-қағып, бабын тауып,  
Өсірдім сүйріктей қып сұлу бойлы...

Дүниеден өмір бітіп, өтсем де өзім,  
Аралап жердің жүзін жүрер сәлім.  
«Көре алмай кейінгіні кеттім-ау!» – деп,  
Арманда болмай-ақ қой, екі көзім.

Батыр Рүстемнің аты – казак халқының ортасына көп заманнан жайылған ауызша аңыз әңгімелер, ертегілерден мәлім болған аса данқты ат. Оның жайын жалғыз казак халқы емес, казакпен туыстас, тілдері жақын өзбек, түркмен, қырғыз, татар, карақалпақ елдерінің бәрі де көбінше қарасөзбен айтылатын ертегі, аңыз, әңгіме ретінде баяндайтын.

Сол бар тілдегі Рүстем жайындағы әңгімелердің түп негізінің бірі атақты Шығыс классигі *Әбілқасым Фердауси* жазып шығарған «*Шаһнама*» болады. Бірақ Рүстемнің жайы жалғыз Фердаусиден басталмайды. Ол тұрасындағы көне аңыз, әңгімелер Фердаусиден бұрын да көп жайылған болатын.

Осы баспада оқушыға ұсынылып отырған «*Рүстем – Дастан*» жыры Фердаусидің «*Шаһнамасынан*» жасалған аударма емес. Ол арғы-бергі (соның қатарында Фердаусидің де еңбегінен ауысқан) ауызша да, жазбаша да хикаялардың бәрінен құралып, казак халқы арасында ертегіше тарап кеткен батыр жорықтарының жиынтық жыры. Өлеңмен жыр етуші *Тұрмағамбет* акын бұл жөнінде XIX ғасырда казак ортасында көп жайылған Шығыс аңыздарының өлеңге айналатын дәстүрін қолданған.

Қазактың кейбір акындары «Мың бір түн» ертегілерінен алып жыр-дастан жазатын. Мына тұста да Тұрмағамбет тәжірибесінен біз сондай еңбек мысалын көреміз. Сонымен Рүстемнің жайы туысқан тәжік әдебиетінің ұлы классигі Фердаусидің «*Шаһнамасынан*» тікелей жасалған аударма демеуіміз, сол Фердауси үлгісімен халық акыны *Тұрмағамбеттің* өзі өлең етіп жазған *Рүстем* жөніндегі дастанның қазақша варианты дейміз.

Мұхтар ӘУЕЗОВ.

Сентябрь, 1960.

**Дүниеден өмірім бітіп,  
өтсем де өзім  
Аралап жердің жүзін,  
жүрер сөзім.  
«Көре алмай кейінгіні  
кеттім-ау!» деп,  
Арманда болмай-ақ қой,  
екі көзім**



**Памятник Т.Изтлеуову  
в г.Алматы  
к 125-летию со дня рождения.**

Слушая его стихи, Т.Жургенов научился свободно мыслить, любить и почитать культуру, свое искусство, народную поэзию и творчество. В своих воспоминаниях Т.Жургенов описывает его как человека, обладавшего мягким и добрым нравом, прекрасными качествами, справедливым, честным.

Т.Изтлеуов свободно владел арабским, персидским, чагатайским (литературным) и несколькими тюркскими языками. Идеи гуманизма и нравственности, величие истины, мудрость восточной поэзии он пытался перенести в свою педагогическую деятельность и в казахскую литературу.

Отраднo то, что Т.Изтлеуов обучал восточным языкам и своих учеников, в частности Т.Жургенова, который впоследствии читал восточную поэзию в подлиннике на таджикском и чагатайском языках. Темирбеку Жургенову знание этих языков принесло огромную пользу впоследствии, во время работы в Таджикистане и Узбекистане. Не потеряли своего значения труды Изтлеуова и в современных условиях.

*Немаловажную роль в формировании личности Темирбека сыграл и учитель Мухаметжан, который занимался с ним после отъезда Турмагамбета Изтлеуова. Мухаметжан хотя не был таким образованным и талантливым человеком, как акын Т.Изтлеуов, но и ему были чужды фанатизм и изуверство. Он стремился воспитывать детей путем изучения произведений Абая. Он так же, как Абай, наставлял детей учиться, быть полезными обществу. Каждый молодой гражданин должен стать не сыном отца, а сыном человечества. Поэтому его воспитанники, в частности Т.Жургенов, вошли в историю Казахстана и в сознание казахского народа как общественные деятели, пропагандисты гуманизма, гражданственности, как наставники молодежи.*

Особо высокую оценку дал Мухаметжан стихотворениям как средству воспитания. Он стремился возбудить в молодежи стремление к знаниям и наукам. Высоко ценил стихотворение Абая: «Не будь падким ко всему», где он воспевал высокие чувства человечности, раскрывал основное идейное содержание в ярких образах:

Сила и разум находят дорогу  
И убегающему, и догоняющему.



Кто справедлив и добр,  
Тот красив по природе<sup>1</sup>.

По мнению Абая, разум и сила, вне контроля сердца, могут совершить и зло вместо добра. Поэтому он писал:

Разум, силу и сердце держи воедино,  
Только тогда ты будешь полноценным<sup>2</sup>.

Великий Абай, по мнению Мухаметжана, рекомендует молодому поколению целый комплекс этических норм – дружбы и товарищества, любви, долга, совести, мужества, красоты человеческих поступков, говорит о добре и зле, о роли науки в нравственном усовершенствовании человека. Для примера использует такие его произведения, как «Джигиты, дорог смех, не шутовство», «Пока не знаешь – молчи!», «В интернате учатся ...» и др. Если в одних стихотворениях, по словам Мухаметжана, Абай говорит, что делать, чтобы быть человеком, то в других он учит, чего не следует делать, чтобы остаться человеком. Например, «Не щеголяй вещами», «Измучен, обманут я всеми вокруг», «Я много мудрых слов сказал» и др.

*Большое влияние на Т.Жургенова оказали «Слова назидания» Абая:*

«Человек критического ума, склонный к анализу, умеющий отделять нужное от ненужного, как правило, обладает сильным духом. А тот, кто не размышляет над услышанным и увиденным, не только не приобретает нового, но и теряет старые познания»<sup>3</sup>.

«Знание чужого языка и культуры делает человека равноправным с этим народом, он чувствует себя вольно, и если заботы и борьба этого народа ему по сердцу, то он никогда не сможет остаться в стороне»<sup>4</sup>. Эти слова Т.Жургенов воспринимал как источник мудрости. Они помогли в развитии его духовно-нравственных взглядов.

В 1909 году Т.Жургенов поступает в волостную русско-туземную начальную школу в г.Аламесек. «Аламесек в те годы был довольно оживленным торговым и административным центром кочевых казахов. Здесь находился знаменитый жана-базар, куда

<sup>1</sup> Абай. Собр.соч. в 2-х томах. Алматы: Казахстан, 1974, с.12.

<sup>2</sup> Там же, стр.13.

<sup>3</sup> Абай. Слова Назидания. – Алма-Ата: Жазушы; 1970, с.118.

<sup>4</sup> Там же, с. 46.

съезжались торговцы из Средней Азии, Поволжья и Сибири. Здесь находилась резиденция пристава, сюда съезжались обсуждать те или иные проблемы и тяжбы феодалы и баи. Ныне на месте этого поселка находится колхоз Ак-Арык Джалагашского района Кызыл-Ординской области»<sup>1</sup>.

Это учебное заведение оказало большое влияние на формирование личности Т.Жургенова. Его любимыми учителями были Омар Сатаев и Досмухамед Букин. Среди них Д.Букину принадлежит особое место – он окончил городское училище в Перовске и учительскую семинарию в Туркестане. Обучаясь в Туркестане, под редакцией своего учителя Н.А.Воскресенского в 1883 г. в г.Ташкенте впервые издал русско-киргизский и киргизско-русский словарь. Одним из рецензентов данного словаря был А.Е.Алекторов<sup>2</sup>. Этот словарь терминов, состоящий из более чем 6000 слов, в казахской лингвистике занял особое место. Д.Букин является также автором статьи «Физическое и умственное воспитание у киргизов», опубликованной в 1883 г. в газете «Туркестанский вестник» и автором книги «Русско-киргизские разговоры», опубликованной в 1884 г. в Ташкенте. Д.Букин после семинарии долгие годы учительствовал в Аламесекской школе<sup>3</sup>.

Аламесекскую начальную школу Темирбек с отличием оканчивает в 1913 г., и в том же году он поступает в *высшее городское русско-туземное училище им.Суханского*, которое являлось тогда самым крупным учебным заведением Перовска. После окончания училища в 1917 году Темирбек поступает в землемерное училище г. Уфы, которое из-за гражданской войны ему не удается закончить. В училище Темирбек с большим желанием изучает русский язык и литературу, которые впоследствии способствовали раскрытию его литературного таланта.

Например, он пытается переводить на казахский язык произведения И.Крылова, Н.Некрасова и знакомит с их произведениями казахскую молодежь. Параллельно сочиняет свое стихотворение «Переводчик при начальнике» («Переводчиктің қиялы»), в котором критикует взяточника-грабителя переводчика-

<sup>1</sup> Сулейменов Р.Б. Темирбек Жургенов. – Алма-Ата: Казахстан, 1968, стр. 104.

<sup>2</sup> Иманғалиев Б.С. Темирбек Жургеновтің әдеби мұрасы. Филол. ғыл. канд. дәр. алу үшін дайынд. дисс. Алматы, 1999. – 166 б.

<sup>3</sup> Там же, 17 б.

сутягу, пользовавшегося невежеством народа в своих корыстных целях.

Әкім алдына переводчик  
Енді, міне, болдым мен.  
Қазаққа тиген төреліктің  
Ішіндегі зоры ең.  
Оқығанда ойға алғаным  
Өне бойы осы шен.  
Болсам деп сілесі құритын  
Переводчик дегенің, құдай қойса,  
Енді, міне, болдым мен.  
Кем-кемнен-ақ енді өзі,  
Келе бастар қажекем.  
Есебін тапсам алудың,  
Таусылмайтын қазақ жем.  
Біздің ындын тоят деп,  
Еш уақытта ойлама.  
Кете береді, кете береді  
Сиятұғын жерім кең.  
Жұрт не десе, о десін,  
Өз пайдамды енді мен үйренбеймін ешкімнен,  
Бұрынғы ханзада, би, төре  
Келмес енді маған тең.  
Қулық-сұмдық, ұрлықты –  
Бұл үшеуін асырып  
Өтетұғын көкеннен  
Өзі де болар азды-кем.  
Әрі-бері толғап-толғап тоқайлап,  
Осы күні өзіме-өзім қойдым ден.  
Кім айтпайды шынында “тусан, ту” деп таңырқап,  
Мына білек, мына жүрек кімнен кем,  
Арызды бассам да, жүргізсем де – бәрі де менің қолымда,  
“Менікін шығар, шырақ”, - деп талайлар жүр соңымда,  
Шыққан арызды басып қалайын десем қалтама,  
Қалуы онай оның да.  
Екі жағы бірдей риза ұрғанымды білмей соңында.  
Жағалай такқан түймеден тұла бойым көрінбейді.  
Білмейтұғын бұзықтығым тағы жоқ,  
Ішкілікті ішемін, шылымды тартамын,

Қартаны да ойнаймын.  
Аламын десем алуға,  
Миллион соман бір-ак дем.  
Жуан қоныш шаруаң келмес маған тең.  
Талайдың зәресін алармын,  
Сұсым менен үстімдегі киім тең<sup>1</sup>.

О предыстории данного стихотворения с большим интересом и особой нежностью рассказывает народный артист Республики Серке Кожамкулов:

«Впервые я встретился с Темирбеком в 1921 году в г. Оренбурге, где он учился на рабфаке. Когда Т.Жургенов узнал, что я начинающий артист, он предложил мне включить в свой репертуар стихотворение о переводчике. Оно было опубликовано уже в советское время в 1920 году в газете «Ушкын». Стихотворение мне понравилось. Я читал его в день открытия первого Казахского театра в Кызыл-Орде. Успех был громадным, зрители смеялись до слез, долго не отпускали меня со сцены. С «Переводчиком» мы не расставались долгие годы, он был включен и в программу первой декады казахской литературы и искусства в г.Москве 1936 года, бережно хранил его в последующее время»<sup>2</sup>.

Т.Жургенов был очень общительным и внимательным к своим товарищам, часто заступался за них. В этом отношении в работе Р.Сулейменова приводится весьма показательный один характерный штрих из биографии Т.Жургенова тех лет: «Шел 1916 год. По Казахстану накатывались волны национально-освободительного восстания, поводом к которому явилась «реквизиция на тыловые работы» туземцев-казахов. Одним из очагов восстания явилась Сыр-Дарьинская область, где уже в первые дни после указа о «реквизиции» были убиты двое волостных управителей – Сауранбай и Кулшыу. По поводу этих «беспорядков» в г.Перовск прибыл сам генерал-губернатор Туркестанского края А.Н.Куропаткин.

Разгневанный царский сатрап непрерывно распекал представителей местной власти, требовал строжайшего наказания виновных, расследования и расправы с непокорными. В такой обстановке было не только трудно, но и чрезвычайно рискованно

<sup>1</sup> Жургенов Т. Тандамалы. Избранное (Сост. Б.Имангалиев). Алматы: Арыс. 2001, с. 61.

<sup>2</sup> Сулейменов Р.Б. Темирбек Жургенов. Алма-Ата: Казахстан, 1968, с.78.

добиваться аудиенции с ним, тем более жаловаться на какие-то проявления беззакония, требовать наказания самодурства. Нужно было быть поистине смелым и мужественным человеком, чтобы пренебречь всеми этими опасностями...

И такой человек нашелся. Им оказался ученик Перовского училища Темирбек Жургенов. Что же побудило его на такой поступок? Поводом явилась беспримерная по жестокости расправа учителя над одним из учеников-казахов, окончившаяся тяжелым физическим увечьем. Эта расправа явилась каплей, переполнившей чашу терпения воспитанников училища, постоянно подвергавшихся дискриминации. Было единодушно решено послать делегата к генерал-губернатору. Эта миссия была поручена Темирбеку. Преодолевая все препятствия, подросток сумел не только попасть на прием к А.Н.Куропаткину, но и добиться увольнения ненавистного истязателя»<sup>1</sup>.

Если в формировании у Т.Жургенова такой гражданской позиции, настойчивости, упорства, смелости и принципиальности определенную роль сыграли учителя Баубек Есенов, Г.Давыдов, Н.Шинков, М.Широков и другие, то, в формировании революционного, демократического сознания – общественно-политическая обстановка в республике и видные общественные деятели, революционеры, такие, как А.Байтурсынов, А.Джангильдин, И.Киселев, А.Айтиев, Н.Тюрекулов. Последний фактор оказал решающее влияние на его активное включение в общественную деятельность органов советской власти после революции.

Вступление Т.Жургенова в начале 20-х годах в ряды Коммунистической партии, избрание председателем Иргизского уездного ревкома и затем председателем исполкома Советов рабочих, солдатских и крестьянских депутатов этого уезда сыграли значительную роль в становлении его личности.

Иргизское бюро РКСМ в составе Жургенова, Торгашева, Савченко, Таитова, Кузнецова за короткий срок сделало немало: комсомольские ячейки действовали во всех крупных аулах, силами комсомольцев ставились спектакли на русском и казахском языках, началась работа по ликвидации безграмотности среди членов РКСМ. Все это позволило 15 февраля 1921 года провести первую

---

<sup>1</sup> Сулейменов Р.Б. Темирбек Жургенов. Алма-Ата. 1968. с.8.

конференцию РКСМ, которая завершила организационное оформление комсомола на территории Иргизского уезда<sup>1</sup>.

После конференции Т.Жургенов был направлен в Оренбургский рабфак в целях совершенствования знаний.

Любознательный Т.Жургенов время обучения на рабфаке воспринял как величайшую награду и проявление подлинно отеческой заботы о нем, ибо, по справедливому и образному определению А.В.Луначарского, рабфак – это факультет, дававший среднее образование рабоче-крестьянской молодежи, поступающей затем в большинстве своем в высшие учебные заведения. На рабфаке же происходит его становление как личности и формируется глубокий интерес к гуманитарным знаниям, который проявлялся во все последующие годы.

Поступление Т.Жургенова на *факультет права Средне-Азиатского университета (САГУ)* – первого высшего учебного заведения на востоке страны – оказало значительное влияние на формирование философско-этических воззрений.

Университетские годы были годами упорной и плодотворной учебы. В САГУ он постигает труды К.Маркса («Капитал»), К.Каутского («Аграрный вопрос») В.И.Ленина («Развитие капитализма в России»), М.Рубина («Очерк теории трудовой стоимости»), Е.Туган-Бароновского («Основы политической экономии»), материалы казахстаники (проблемы районирования СССР и Казахстана и др.). Изучение этих трудов способствовало углублению и расширению базиса его общего и экономического образования. С большим интересом он также осваивал английский и персидский языки.

*Большое влияние на развитие мировоззрения Т.Жургенова оказали университетские педагоги, которые проводили занятия по предметам специальности «Государственное право».* Изучаемые предметы и фамилии педагогов прилагаются в зачетной книжке Т.Жургенова<sup>2</sup> (см. таблицу).

Университетские годы были для Т.Жургенова периодом активной политической деятельности. Так, будучи студентом 1 курса, без отрыва от учебы он занимает особо ответственный пост – полномочного представителя КазССР в Туркестанской республике, а также избирается членом Центрального исполнительского

<sup>1</sup> Шакеев К. Первый вожак иргизских комсомольцев. //Учитель Казахстана, 1981, 6 августа, с.3.

<sup>2</sup> Жургенов Т. Таңдамалы. Избранное (под ред. Б.Имангалиева). Алматы: Арыс. 2001, с. 245.

комитета Казахстана и Туркестана, делегатом Пленумов областных, краевых, республиканских партийных организаций. Говоря словами Р.Б.Сулейменова, «он с головой окунается в бурный водоворот общественной жизни. Такое использование

**Таблица. Зачетная книжка Т.Жургенова**

№ п/п	Название предмета	Время сдачи зачета	Фамилия преподавателя, принявшего зачет	Примечание
1.	Общее учение о государстве	12/ III-1924 г.	Крыльцов	
2.	Государственной уст. РСФСР и СССР		Крыльцов	
3.	Теория права		Успенский	
4.	Международное публичное право	10/V-1925 г.	Червонный	
5.	Советское трудовое право	12/V-1925 г.	Лапис	
6.	Финансовое право	12/V-1925 г.	Кильчевский	
7.	Ленинизм	9/V-1925 г.	Резцов	
8.	Советское уголовное право (общая часть)	8/XI-1925 г.	Лапис	
9.	Уголовное право (основная часть)	26/XI-1925 г.	Аносов	
10.	История социализма	24/XI-1925 г.		
11.	История институтов публичного права	24/XII-1925 г.	Филетов	
12.	Срав. государт. права буржуаз. стран	27/XII-1925 г.	Крыльцов	
13.	Зем. водное право	27/XII-1925 г.	Крыльцов	
14.	Административное право	3/I-1926 г.	Успенский	По пор. деканат
15.	Исламоведение и история мусульманского права	17/I-1926 г.	Шмидт	
16.	Гражданское право	22/I-1926 г.	Успенский	По пор. деканат

учащегося не было единичным, его нельзя объяснить также лишь сложностью эпохи и нехваткой кадров. Речь здесь, видимо, должна идти о том безграничном доверии, которое партия питала к своим пролетарским кадрам, имевшим за плечами, кроме опыта практической работы, уже довольно солидные знания и культурные

навыки»<sup>1</sup>. Таким образом, умелое совмещение учебы с общественно-просветительской деятельностью, совместная работа с передовой интеллигенцией (ученые, педагоги, партийные, советские работники и др.), частые выступления на страницах периодической печати сыграли существенную роль в формировании мировоззренческого кругозора, в приобретении необходимых навыков в осуществлении идеологии партии и правительства. Он является одним из инициаторов и организаторов Казахского педагогического высшего учебного заведения (Казпедвуза), который был открыт в 1926 г. Профессорско-преподавательский состав пополняется представителями Москвы, Ленинграда, САГУ. В их числе профессор С.Е.Малов, академик В.В.Бартольд и др.<sup>2</sup>

В мае 1927 г. Т.Жургенов заканчивает Среднеазиатский государственный университет и защищает дипломную работу на тему «Проблема административно-хозяйственного районирования СССР и Казахстана», которая в виде книги была опубликована в г. Кызыл-Орде<sup>3</sup>.

Кафедра государственного права САГУ оказала значительное влияние на становление педагогического мировоззрения Т.Жургенова. В университете он читает лекции по теории государства и права: рассматривает вопросы становления государства, государственного строя, ветвей власти правящих органов, формы государственного устройства. Рассматриваемые вопросы связывает с проблемами административно-территориального и хозяйственного районирования и т.д. Основную работу совмещает с переводческой практикой (произведения К.Маркса, В.И.Ленина, вузовские пособия и учебники по правоведению, политэкономии), поступает в аспирантуру, о чем свидетельствует анкета аспиранта<sup>4</sup>, заполненная Т.Жургеновым, во время поступления.

<sup>1</sup> Сулейменов Р.Б. Темирбек Жургенов. Алма-Ата: Казахстан, 1968, стр. 21

<sup>2</sup> Сулейменов Р.Б. Нарком Темирбек Жургенов //История Казахстана: Белые пятна, Алма-Ата: Казахстан, 1991. стр. 173.

<sup>3</sup> Жургенов Т. Проблема административно-хозяйственного районирования СССР и Казахстана. Кызыл-Орда, 1927.

<sup>4</sup> ЦГА РУзб., ф.94, оп.5.